

بسمه تعالی	
نام و نام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۳/۳
سبزواری	ساعت شروع: ۸ صبح اداره آموزش و پرورش
دبیرستان "فرزانگان"	مدت آزمون ۸۰ دقیقه نام پدر:
پایه: شبه نهایی یازدهم تجربی و ریاضی	سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲ نام درس: عربی
نام دبیر: مومن	"یاد خدا آرام بخش دلهاست" تعداد صفحه: ۴
۱	۱- اِتْرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أَشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ : الف- "...إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ" امام علی (ع) ب- لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً دُونَ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. ج- كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ .
۲	۲- اُكْتُبْ مُتْرَادِفَ وَ مُتَضَادَّ فِي الْفَرَاغِ: (كلمة زائدة) ذَنْبٌ - بِدَايَةٌ - ذَنْبٌ - نِهَآيَةٌ - اِثْمٌ الف- مُتْرَادِفٌ = ----- ب- مُتَضَادٌّ = -----
۳	۳- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف- أَحَبُّ - أَفْضَلُ - خَيْرٌ - مَطْبَعٌ ب- سِرْوَالٌ - قَمِيصٌ - فُسْتَانٌ - سَمَكٌ
۴	۴- اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا: مفرد من "أسابيع" جمع من "ثُمَّة"
۵	۵- تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ: الف- شَجَرَةُ الْبَلُوطِ هِيَ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَقَّرَةِ وَقَدْ تَبَلَّغَ مِنَ الْعُمُرِ أَلْفَ سَنَةٍ. ① ب- "انْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً." ① ج- حَجَلَ الطِّلَابُ وَ نَدِمُوا وَ اعْتَذَرُوا فَعَلِهِمْ نَصَحَهُمُ الْأَسْتَاذُ. ① د- مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. رسول خدا (ص) ① ذ- لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ. ①
۶	۶- اِنْتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ: ۱- شَاهَدْنَا سِنْجَابًا يَقْفِرُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ أُخْرَى. الف- سَنْجَابِي دِيدِيمُ أَزْ دِرْخْتِي بِهِ دِرْخْتِي مِی پَرِید. ب- سَنْجَابِي رَا دِیدِیمْ کِهْ أَزْ دِرْخْتِي بِهِ دِرْخْتِي دِیْگَرِ مِی پَرِید. ۲- أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ. الف- آيَا نَدَانَسْتَهْ اَنْدْ کِهْ خُدا رُوزِی رَا بَرای هَر کَسْ بَخَوَاهِدْ مِی گُسْتَرَانَد. ب- آيَا نَمِی دَانَنْدْ کِهْ خُدا رُوزِی رَا بَرای هَر کَسْ بَخَوَاهِدْ، فَرَاوَانْ مِی کَنْد.

۷	كُمْلُ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: الف- مَنْ سَالَ فِي صِغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ. امام علی (ع) هر کس در بپرسد در بزرگسالی اش ب- "و اذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاما". و هر گاه آنها را خطاب کنند می گویند. ج- لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ" هرگز به نیکی دست نخواهید یافت تا (انفاق کنند- انفاق کنید) از آنچه (دوست می دارید- دوست دارند)	۱/۵
۸	فعلهایی که زیر آن خط کشیده شده را ترجمه کنید: الف- "يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله و قولوا قَوْلًا سَدِيدًا". ب- "مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرْقَدْنَا". ج- الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ سَتَبَدَأُ حَيَاتَهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ. د- لَا تُحَدِّثْ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيبُهُ. امام علی (ع)	۱
۹	فعل مناسب برای جای خالی انتخاب کنید: الف- كَانَ الْأَسَاقِذَةُ فِي الْجَامِعَاتِ. (بدرسون - تدرسون - تدرسون) ب- "..... رَوَّكُمُ إِنَّهُ كَانَ عَفَّارًا". (استغفروا - استغفروا) ج- إِنْ اللَّهُ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ إِقْدَامَكُمْ. (تَنْصُرُوا - تَنْصُرُونَ) د- مَنْ الْمُؤْمِنِينَ فَعَلَبَهُ أَنْ يَعْتَذِرَ إِلَيْهِمْ. (إِغْتَابَ - إِنْقَى - مَدَحَ)	
۱۰	عَيْنُ نَوْعِ الْأَسْمَاءِ: (۷۵/ب) (اسم المكان- اسم التفضيل- اسم مبالغه - اسم فاعل- اسم مفعول) الف- خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا . ب- يَا رَازِقَ كُلِّ مَرْزُوقٍ . ج- يَا عَفَّارَ الذُّنُوبِ.	۰/۷۵
۱۱	جواب رابه عدد عربی بنویسید. الف- سِتَّةٌ وَ تِسْعُونَ نَاقِصٌ ثَلَاثَةٌ عَشْرٌ يَسَاوِي.....	۰/۲۵
۱۲	۱۲- اِمْلَأِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا. (۵/ب) أَفْتَشُّ عَنْ مُعْجَمٍ يُسَاعِدُنِي فِي فَهْمِ النُّصُوصِ. دنبال فرهنگ لغتی که مرا در فهمیدن متن ها.....	۰/۵
۱۳	فعلهای مشخص شده را با توجه به جمله ترجمه کنید. (هر مورد ۵/ب نمره) "لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ". "قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا." "فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ". كَانَتْ شَيْمِلُ تَدْعُو الْعَالَمَ الْغَرْبِيَّ الْمَسِيحِيَّ لِفَهْمِ حَقَائِقِ الدِّينِ. سَافَرْتُ إِلَى قَرْيَةٍ شَاهَدْتُ صُورَتَهَا أَيَّامَ صِغَرِي.	۳

۱	عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ: (نقش کلمات مشخص شده را بنویسید) (هر مورد ۴۵/۱) الف- الشُّكُوتُ ذَهَبَ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ. ب- حَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ خَرَبَتْ بَيْتًا جَنْبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ. ج- فَكَّرْتُ ثُمَّ تَكَلَّمْتُ تَسْلَمُ مِنَ الْوَلَلِ.	۱۴
۰/۲۵	ثم عَيْنَ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ: «ما تَقَدَّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ» الف- هر آنچه از خیر و نیکی برای خودتان پیش فرستید آن را نزد خدا می یابید. ب- هر چیزی از خیر و نیکی پیش بفرستید آن را نزد خدا می یابید.	۱۵
۱/۲۵	۱۶- ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ "كَلِمَةً وَاحِدَةً زَائِدَةً". ۱- مُوَاصِفَاتٍ ما يُعْطَى مُقَابِلَ عَمَلٍ عَامِلٍ أَوْ مُوَظَّفٍ. ۲- الْأَجْرُ الَّذِي يَعْمَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ. ۳- الْمُشَاغِبِ صِفَاتُ أَحَدٍ أَوْ شَيْءٍ. ۴- الْمُحِيطُ الْهَادِي بَحْرٌ يُعَادِلُ ثُلُثَ الْأَرْضِ تَقْرِيْبًا. ۵- الْمَزَارِعِ مِنْ أَطْوَلِ الْأَشْجَارِ الْعَالَمِ ۶- شَجَرَةُ السُّكُوبَا	۱۶
۰/۵	رَبُّ الْكَلِمَاتِ وَ صُنْعُ جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ فِي الْحِوَارِ: هر کس گلی را ثبت کند به فینال می رود. الف- النُّهَای / مَنْ / هَدَقَا / إِلَى / يَذْهَبُ / يُسَجَّلُ. ب- اِجِبْ عَنِ الْاَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: الف- هَلْ ذَهَبْتَ إِلَى لُبْنَانَ حَتَّى الْآنَ؟	۱۷
۱/۵	عَيْنَ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ: الف- السَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْآخِرِينَ أَمْرٌ جَمِيلٌ . ب- مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ قَوِيٌّ. ج- تُنْمُو اِثْمَارُ الْعِنَبِ الْبَرَّازِيِّ عَلَى جَذَعِ شَجَرَتِهِ. د- وُلِدَتْ شَيْمَلُ فِي الْمَانِيَا. ر- الْجَوُّ فِي اِرْدَبِيلٍ بَارِدٌ جَدًّا فِي السَّتَاءِ . س- إِنْ تَدْرُسْ تَنْجَحْ. ص □ غ □ ص □ غ □ ص □ غ □ ص □ غ □ ص □ غ □	۱۸
	سر بلند باشید - مومن	

راهنمای تصحیح عربی یازدهم تجربی شبه نهایی خرداد ۱۴۰۲

دبیر: معصومه مومن

سوال ۱) هر مورد ۰/۲۵

الف- پوشیده ب- زبانی - وارد شده ج- سخن بگو

سوال ۲) هر مورد ۰/۲۵

مترادف: ذنب = إثم متضاد: بدایة ≠ نهایة

سوال ۳) هر مورد ۰/۲۵

الف- مطبخ ب- سَمَك

سوال ۴) هر مورد ۰/۲۵

الف- اسبوع ب- تُهَم

سوال ۵)

الف- درخت بلوط آن از درختان کهنسال است و گاهی عمرش به دوهزار سال می رسد. ۱ نمره متن درس ۳

ب- "از آسمان آبی را فرو فرستاد پس زمین سرسبز شد." ۰/۵۰ اعلموا درس ۷

ج- دانش آموزان خجالت کشیدند و پشیمان شدند و بخاطر کارشان معذرت خواستند. ۱ متن درس ۲

د- هر کس مردم از زبانش بترسند پس او اهل آتش است. ۱ متن درس ۴

ذ- چیزی در ترازوی اعمال سنگین تر از اخلاق نبکو نیست. ۱

سوال ۶) هر مورد ۰/۲۵

۱- ب ۲- الف

سوال ۷) هر مورد ۰/۲۵

الف- خردسالی اش پاسخ می دهد

ب- نادانان سخن آرام

ج - انفاق کنید دوست می دارید

سوال ۸) هر مورد ۰/۲۵

الف- بگویند ب- ما را برانگیخت ج- شروع خواهد کرد د- سخن نگو

سوال ۹) هر مورد ۰/۲۵

الف: يَدْرُسُونَ ب- اِسْتَغْفِرُوا ج- تَتَصَرَّوْا د- اِغْتَابَ

۱۰) الف- أَوْسَطَ : اسم تفضیل ب- رَازِقَ : اسم فاعل- مَرَزُوقَ : اسم مفعول ج- غَفَّارَ : اسم مبالغه

۱۱) ثَلَاثَةٌ و ثَمَانُونَ ۰/۲۵

۱۲) می کردم کمک کند

۱۳) هر مورد ۰/۵ نمره (از بین فعلها به دلخواه ۶ مورد فعل پاسخ درست داده شده باشد صحیح است).

راهنمای تصحیح عربی یازدهم تجربی شبه نهایی خرداد ۱۴۰۲

دبیر: معصومه مومن

لن تنالوا: دست نخواهید یافت حتی تُنْفِقُوا: تا انفاق کنید

قالت: گفتند آمَنَّا: ایمان آوردیم لَمْ تَوْمِنُوا: ایمان نیاوردید

فَلْيَعْبُدُوا: باید بپرستید

كَأَنَّهُ تَدْعُو: دعوت می کرد

سَافَرْتُ: سفر کردم شَاهَدْتُ: مشاهده کرده بودم یا دیده بودم

(۱۴) هر مورد ۰/۲۵ ۴مورد کافیت

الف- السكوت: مبتدا ب- فِصَّةٌ: خبر شديدة: صفت ج- من الزَّلَّل: جارو مجرور.

(۱۵) الف ۰/۲۵

(۱۶) ۱-سومی

۲- اولی

۳-اضافه است

۴-جمله ی چهارم

۵- دومین جمله

۶-آخرین جمله

سوال (۱۷) هر مورد ۰/۲۵

الف- مَنْ يُسَجَّلْ هَدَفًا يَذْهَبُ إِلَى النَّهَائِي

ب- الف: لا مَعَ الْإِسْفَ يا نَعَمْ دَهَبْتُ حَتَّى الْآنَ.

(۱۸) هر مورد ۰/۲۵

الف- غ

ب- غ

ج- ص

د- ص

ر- ص

س- ص

با تشکر —معصومه مومن